



Our Lady of Perpetual Help

5th Sunday after Pentecost **Feast of Mother of God of Perpetual Help**

Our Venerable Father Athanasius of Athos
(c. 1003) – Athanasius is the founder of the Great Lavra Monastery on Mount Athos.

****** Sunday, July 5th, 2020 ******

Pastor: *Fr. Andrzej Wasylanko*

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

Mailing address: *118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7*

Phones: *250-376-3690 (church) ** 250-461-7249 (residence)*

Email: mostholytrinitypar@shaw.ca

Website: <http://kamloops.nweparchy.ca/>

Facebook: [holyltrinitykamloopsbc](https://www.facebook.com/holytrinitykamloopsbc)

Parish Liturgical Services



***In order to participate in liturgical services in church, please sign up by contacting Fr. Andrzej
tel: 250-376-3690
email: fr.wasylanko@gmail.com***

Sunday, July 5 * 10:00 a.m. *** *Divine Liturgy***
(Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners

Monday, July 6 * 6:00 p.m. Moleben to St. Teresa of Calcutta**

Wednesday, July 8 10:00 a.m. Div. Lit: God's blessings to Al & Sharon Ludwig (59th Wedding Anniversary)**

Thursday, July 9 10:00 a.m. *Moleben to Christ the Merciful***

Friday, July 10 * 10:00 a.m. Div. Lit: God's blessings for Sophia W.**

Saturday, July 11 *** St. Olga of Kyiv *** **9:00 a.m.** *Div. Lit.: God's blessings for all the volunteers & campers of Camp St. Volodymyr*

Sunday, July 12 ** 9:30 a.m. *** Sacrament of Reconciliation *** **10:00 a.m.** *** *Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners*



Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Troparion, Tone 7: O Mother of God and Virgin, * we magnify Your glory, * we ask for Your help, * we venerate Your miracle-working icon.* You are the Mother of grace, * You are the hope of the world;* do not reject our prayers in our times of need,* and free us from all dangers.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave * as God raised out of bondage the children of the earth * and shattered the gates of Hades; * and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: Our Mother, O Lady of Perpetual Help,* give us boldness in our cares, improvement in our sicknesses,* consolation amid our very sorrows, help in our battles.* Grant unity to Christians, zeal to ministers of the Church,* forgiveness to sinners, steadfastness to the righteous,* salvation to the dying,* cleansing and eternal glory to the souls in purgatory.

Prokeimenon - How great are Your works, O Lord * You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great.

Prokeimenon, Tone 3 - My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God, my Saviour.

Epistle - Romans 10:1-10

Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is that they may be saved. For I bear them witness that they have a zeal for God, but not according to knowledge. For they being ignorant of God's righteousness, and seeking to establish their own righteousness, have not submitted to the righteousness of God. For Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes.

For Moses writes about the righteousness which is of the law, "The man who does those things shall live by them." But the righteousness of faith speaks in this way, "Do not say in your heart, 'Who will ascend into heaven?'" (that is, to bring Christ down from above) or, "'Who will descend into the abyss?'" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? "The word is near you, in your mouth and in your heart" (that is, the word of faith which we preach): that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation.

Alleluia - Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

verse: Hear, O daughter, and see, and incline your ear.

verse: The rich among the people shall entreat your countenance

Gospel - Matthew 8:28-9:1

At that time, when Jesus had come to the other side, to the country of the Gergesenes, there met Him two demon-possessed men, coming out of the tombs, exceedingly fierce, so that no one



could pass that way. And suddenly they cried out, saying, “What have we to do with You, Jesus, You Son of God? Have You come here to torment us before the time?”

Now a good way off from them there was a herd of many swine feeding. So the demons begged Him, saying, “If You cast us out, permit us to go away into the herd of swine.”

And He said to them, “Go.” So when they had come out, they went into the herd of swine. And suddenly the whole herd of swine ran violently down the steep place into the sea, and perished in the water.

Then those who kept them fled; and they went away into the city and told everything, including what had happened to the demon-possessed men. And behold, the whole city came out to meet Jesus. And when they saw Him, they begged Him to depart from their region.

So He got into a boat, crossed over, and came to His own city.

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Mother of God of Perpetual Help.

and the Irmos, Tone 8: We heard words of comfort beneath the Cross,* that You are our Mother and we are Your children.* Therefore, having gathered today, we all earnestly ask:* Place the Church and our nation beneath Your perpetual protection,* for we glorify You with faith and love as Mother of Perpetual Help.

Communion Hymn - Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest * I will take the cup of salvation; * and I will call upon the name of the Lord. * Alleluia, alleluia, * alleluia.



Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts!

I love You above all things and I desire to receive You into my soul.



Since I cannot receive You now, I place before You my whole life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation.

I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.

Молитва духовного Причастя

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарів!
Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.
Не можу зараз Тебе прийняти в Євхаристії,
тому хоча б духовно прийди до мого серця!
Запрошую Тебе, відчиняю навстіж двері мого серця,
згадаючи Твої слова: «Ось стою під дверима і стукаю.
Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,
Я ввійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».
Я весь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро
й моя солодка Любове!
Торкнись мого серця і запали його,
щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.



UGCC established a new feast of Our Lady of Perpetual Help

Regarding the cult of Our Lady of Perpetual Help spread among believers of the Ukrainian Greek Catholic Church, the Synod of Bishops of UGCC held in Lviv (Briukhovychi), September 3-12, 2017 established the feast of the Mother of Perpetual Help and concluded its celebration on the 1st Sunday of July.

As said in the text of a Decree, December 11, 1865 Pope Pius IX

passed an original copy of a miraculous icon of Our Lady of Perpetual Help to the congregation of redemptorist fathers. Thanks to the righteous metropolitan Andrey Sheptytskyi and the missionary work of redemptorists who were invited to Ukraine in 1913, Our Lady of Perpetual Help, glorified in a distinctive icon, became popular among our people too.

Since then a lot of cathedrals have been built. 1927 was the year when the Community of Our Lady of Perpetual Help was founded, scientific publications were released, particularly the iconic work of blessed Vasyl Velychkovsky "A history of a miraculous icon of Our Lady of Perpetual Help" was written alongside liturgical texts.

Celebrating today the 150th anniversary of Our Lady of Perpetual Help, we can see its icon in cathedrals of various confessions and at numerous believers' homes.

The Patriarchal liturgical commission of the UGCC Synod of Bishops is charged with completing church service texts.

This decree is valid in two months from the day of its electronic publishing on the official web-site of UGCC.

The UGCC Department for Information

**** ANNOUNCEMENTS ****



A warm welcome - to all parishioners who join us today in our church for the Divine Liturgy and those who continue to pray at home. We wish you a healthy & blessed week!

Dear Parishioners, although we have reopened our church, because of health concerns and the safety of each other, not everyone will be able to join us for the Sunday Divine Liturgy. Please continue participating in online or televised services and remain united with each other in thought and prayer. Keep up the phone calls and don't forget those who may not receive many calls, emails, texts, etc.

Catechism of the Ukrainian Catholic Church – “Christ Our Pascha” #142-144 pg. 55

The Fall of the Angels.

142 - Evil, as the rejection of God, also applies to the invisible angelic world: “God did not spare angels when they sinned, but cast them into hell and committed them to chains of deepest darkness to be kept until the judgment” (2 Pt 2:4). The angels who opposed God are named devils, demons, evil spirits, or fallen angels. “The devil ... was a murderer from the beginning and does not stand in the truth, because there is no truth in him. When he lies, he speaks according to his own nature, for he is a liar and the father of lies” (Jn 8:44).

143 - The fall of the angels was a consequence of pride—self-assertion in opposition to God and in the desire to become his equal. The angels faithful to God spoke out against those who fell: “Who can be equal to God?” “Who is like God?” (in Hebrew, Michael). In the liturgical tradition, the Archangel Michael who led the battle against the fallen spirits, is called Archistrategos Theou, “the chief commander of God’s army.” The Church commemorates the feast of the Archangel Michael and other bodiless powers on November 8/21, and also dedicates to them the Monday of every week.

144 - Other names for Satan (from the Hebrew, the accuser), who is the antagonist of the Archangel Michael, are the Church Slavonic word Dennytsia (related to the word for daylight), and the Latin word Lucifer (meaning light-bearer). By his free decision, the former light within him was separated from its Divine Source and became darkness. Christ also warns humankind of this danger: “Therefore consider whether the light in you is not darkness” (Lk 11:35) ****

Devil – Satan, the leader of the fallen angels. Called by Jesus the father of lies (John 8:44), Satan tempts the faithful to join his rebellion against God. The Greek word for devil means “separator”; he seeks to pull people away from God. Although not evil by nature, the devil turned by his free choice from what

was according to nature to what was against it. At the end of time, Christ will judge the devil and his followers and cast them into hell (See Matt. 25:41; Luke 10:18; 1 Pet. 5:8). (taken from Bible glossary)

Commentary on the Sunday's gospel:
<https://godwithusonline.org/reflections/the-fifth-sunday-after-pentecost/>

Please Pray for health of ... All those affected by the coronavirus, and Alex S., Jessica N., Fr. Josaphat T., Olga P., Sharon B., Zonia R., Brian K., Maria Z., Jayne & Ernie P., Lawrence & Ping B., Allan N., Moris P., Mary W., Piotr & Jadwiga W., Sam D., Ray O., Mary E., Sharon & Al L., Joe S., Jeanne R., Emily H., Lisa M., Michael L., Greg H., Melynda S., Ann D., Joyce K., Suzanne C., Clay B., Maria W., Anne D., Rose K., Maria S., all sick brothers and sisters in our families and parish community. Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.



Thank you to all our Supporters – Дякуємо - Many

thanks to Mr. John Chaplin for re-setting our security system & to everyone for your financial support to our parish and for all other ways in which you assist our church community. God bless you all!

Dakyo



Society of St. Vincent de Paul, OLPH, Kamloops – will hold their next monthly board meeting tomorrow, **Monday July 6th** at 1:00 p.m. in SSVP dining room on Briar St.

Perogies & Sausage on Sale – anyone interested in purchasing our delicious perogies and garlic sausage, please contact Mrs. Adelle Dmyterko at 250-554-3107 or Fr. Andrzej at 250-461-7249.

Fr. Andrzej's vacation time – from Tuesday, July 14th to Wednesday, July 22nd inclusive, Fr. Andrzej will be away on part of his annual vacation. Fr. Stepan Dovhoshyya from Vernon will be substituting. July 19th Sunday's Divine Liturgy will be celebrated on **Saturday, July 18th at 3:00 p.m.**

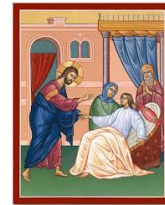
The Most Holy Trinity Parish Stewardship: Sunday,
 June 28 - \$615.00 **** *May God bless and reward you for your
 generosity & support.*

| <i>The Gospel of Luke</i> | <i>From</i> | <i>To</i> | <i>Psalm(s)</i> |
|---------------------------|-------------|-----------|------------------------|
| 23:13-25 | July 05 | July 11 | Pss 133- Ps 134 |
| 23:26-32 | July 12 | July 18 | Pss 135- Ps 136 |

Camp St. Volodymyr 2020 Update - As more information on COVID-19 has emerged, the Camp Committee has made the difficult decision to postpone camp for the safety of our children and staff. Please stay tuned for upcoming summer programs for children and youth this summer.

Prayer During the Coronavirus Outbreak

Lord, Our God,
 We thank you for the life that is your gift,
 For the providence that sustains us,
 And for your wisdom that directs the course
 of our days. The threat of an infection of
 coronavirus is upon us today. This disease
 causes fear among us and has claimed lives.
 We humbly beg you, loving Lord, dispel our fear and
 deliver us from this and other diseases.
 Heal those who are afflicted and stop the spread of the
 virus.
 Strengthen us in charity to care for one another.
 For You are a God of mercy, kindness, and love, and we
 glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for
 ever and ever. Amen.



**Please join Holy Eucharist Cathedral (New Westminster) or
 St. Nicholas parish (Victoria) Facebook page for live-
 streamed coverage of liturgical services**

www.facebook.com/stnicholasvictoria

<http://www.stnicholasparish.org/index.php>

<https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Youtube https://www.youtube.com/channel/UCPp1JaDotIj_4h3aAJq0Srg

Holy Eucharist Cathedral Parish

@ 8:15 a.m. First/Third Hour

Divine Liturgy @ 8:30 a.m.: For the Parishioners of the Holy Eucharist Cathedral

Divine Liturgy @ 10:30 a.m.: For the Faithful of the Eparchy of New Westminster

APPEAL OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV



To the faithful of the UGCC and people of good will in Ukraine and throughout the world in response to the flooding in Western Ukraine (Friday, 26 June 2020)

Your Graces and Excellencies, Very

Reverend and Reverend Fathers, Venerable Brothers and Sisters in monastic and religious life, Beloved Brothers and Sisters in Christ,

One of the elements which gives us and all that surrounds us life, and provides comfort in our homes, in these past days in areas of Western Ukraine has been transformed into a veritable disaster that is being characterized as the worst flood over the past century. Over 300 inhabited towns and villages are under water. Key transportation arteries have been ruined, railways and bridges have been damaged, thousands of buildings are without power. But the greatest disaster – human casualties. And so, at the opening of this appeal I express my sincere condolences and assurances of my prayers for those who lost their loved ones.

If the coronavirus pandemic restricted us to our own residences, this flooding has deprived thousands of people of that protection.

Inclement weather has devastated harvests, destroyed planted fields and private gardens. People have lost their means of existence. Tens of thousands of hectares of land are covered with water and mud. People are being evacuated from their residences in large numbers in an effort to safeguard their lives. Hospitals have been inundated including facilities providing treatment to those infected by the coronavirus.

The effects of this flood in the present economic crisis, compounded by the pandemic, carry the threat of real social trouble on a national scale. If quick and decisive action is not taken, then before the winter we may find ourselves facing a humanitarian catastrophe.

In this pastoral appeal I reach out to all who have suffered from the flood, who experienced fear for their lives, pain and a sense of helplessness, especially to those who even now find themselves in the midst of this turbulent event, with the words of Jesus Christ: "Fear not!" Your Church, which constantly prays to the merciful God, is with you in this difficult time, and seeks to embrace you with her warmth, concern, and care. I wish to assure you, that she is and will be your voice and protector before the mighty of this world, and will carry the truth about your distress and despair to the global public and to the worldwide Christian community.

Every calamity that people experience in their lives is an opportunity to show Christian solidarity and social service, so that those who are suffering might receive assistance as soon as possible. Therefore, I call upon our church institutions: eparchies, religious communities, and especially our network of the charitable foundation "Caritas," to organize aid for those who cry for help. I appeal to all communities of our Church in Ukraine and throughout the world, in the spirit of the Good Samaritan in the Gospel, to support those who are now deprived of their home and have come face-to-face with misfortune.

I direct my request to the world community and to international humanitarian organizations: be open to respond to the needs of

those who have become victims of the disaster that has afflicted regions in Western Ukraine.

As we look at the consequences of this catastrophe, we must at the same time reflect on what brought it about. Pope Francis says: “God always forgives, we men forgive sometimes, but nature never forgives.” The cause of this disaster that we are experiencing is this predatory attitude of humans towards the environment. Climate change on a global scale and uncontrolled destruction of Carpathian forests forced nature to raise its menacing voice, before which we cannot remain silent.

In this period of Peter’s fast, taking into account the present dramatic situation, I call on you to rethink your attitude towards your surrounding environment, a rethinking which should include being conscious of the danger of ecological sin, and repentance before the fact of God the Creator, in order that we may learn to care responsibly for our common God-given home and increase nature’s inheritance.

Beloved Brothers and Sisters in Christ! Those who have suffered from this calamity need our prayers and sympathy. I sincerely ask that this Sunday at Divine Liturgy we pray for all the victims of the flood and for those rescue workers who are dealing with its consequences.

May our Lord, who is with us always, in the joys and hardships of our life, help us overcome this trial with the dignity of God’s children. May the protection of His Most Pure Mother, glorified in so many churches of our hospitable Carpathians, cover all who have become hostage to this aquatic calamity. Appealing to the Lord to send generous gifts upon those who will help the victims, I pray that He might be merciful to all of us.

+ **SVIATOSLAV**

Given in Kyiv, at the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ, on the leaving day of Feast of the Holy Eucharist,

June 25, 2020 A.D.

Catechetical Recourses on line in English & Ukrainian

1. Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC Catechism online, articles, etc

<https://www.royaldoors.net/>

2. Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.

<https://watch.formed.org/browse>

3. Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage enrichment programs, etc.

<https://dynamiccatholic.com/>

1. Живе ТВ - <https://zhyve.tv/>

2. Дивен Світ - <https://dyvensvit.org/>

3. Катехизм УГКЦ - <http://catechismugcc.org/>

